377R0474

Ἀριθ. N 64/2 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 10.3.77

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 474/77 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 8ης Μαρτίου 1977

περί χωριστοῦ καταλογισμοῦ στόν προϋπολογισμό τῶν Κοινοτήτων τῆς δημοσιονομικῆς ἐπιπτώσεως ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς διαφορετικῶν συντελεστῶν μετατροπῆς ἐπί τῶν μέτρων πού χρηματοδοτοῦνται ἀπό τό ΕΓΤΠΕ τμῆμα ἐγγυήσεων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τά ἄρθρα 43 καί 209,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

τή γνώμη τῆς Συνελεύσεως(1),

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ὁ προϋπολογισμός τῶν Κοινοτήτων προβλέπει, ἀπό τήν 1η Ἰανουαρίου 1977, τόν καταλογισμό σέ χωριστό κονδύλιο τῶν δαπανῶν πού προκύπτουν ἀπό τήν ἐφαρμογή διαφορετικῶν συντελεστῶν μετατροπῆς, ἤτοι, ἀντιπροσωπευτικῶν τιμῶν χρησιμοποιουμένων κατά τή μετατροπή σέ ἐθνικό νόμισμα τῶν ποσῶν τά ὁποῖα προκύπτουν ἐκ χρηματοδοτουμένων ἀπό τό ΕΓΤΠΕ τμῆμα ἐγγυήσεων, πράξεων καί τιμῶν προϋπολογισμοῦ πού θά χρησιμοποιηθοῦν κατά τή μετατροπή τῶν ἐκφραζομένων σέ ἐθνικά νομίσματα δαπανῶν ἐν ὄψει τοῦ καταλογισμοῦ αὐτῶν στόν προϋπολογισμό τῶν Κοινοτήτων·

ὅτι οἱ ἐξουσιοδοτημένοι γιά πληρωμές ὀργανισμοί, κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 729/70 τοῦ Συμβουλίου τῆς 21ης Ἀπριλίου 1970 περί τῆς χρηματοδοτήσεως τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς(2), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2788/72(3), συνήθως δέν τηροῦν χωριστούς λογαριασμούς κατά ἐφαρμοζομένη ἀντιπροσωπευτική τιμή· ὅτι ἡ διάκριση αὐτή στό ἐπίπεδο αὐτῆς τῆς λογιστικῆς καταχωρήσεως θά ἐπέφερε σημαντικές διοικητικές ἐπιπλοκές· ὅτι, ἑπομένως, θά πρέπει, προκειμένου νά τηρηθεῖ χωριστή λογιστική καταχώρηση σέ κοινοτικό ἐπίπεδο τῶν δαπανῶν πού προκύπτουν ἀπό διαφορετικούς συντελεστές μετατροπῆς, νά γίνει προσφυγή σέ μέθοδο, ἡ ὁποία θά λαμβάνει ὑπόψη τά στοιχεῖα πού καθορίζουν τό ἐπίπεδο τῶν δαπανῶν αὐτῶν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

1. Σέ περίπτωση κατά τήν ὁποία ὁ προϋπολογισμός τῶν Κοινοτήτων προβλέπει τό χωριστό καταλογισμό τῆς δημοσιονομικῆς ἐπιπτώσεως ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς ἀφ' ἑνός μέν τῶν ἀντιπροσωπευτικῶν τιμῶν κατά τή μετατροπή σέ ἐθνικό νόμισμα τῶν ποσῶν τά ὁποῖα προκύπτουν ἐκ τῶν χρηματοδοτουμένων ἀπό τό τμῆμα ἐγγύσεων τοῦ ΕΓΤΠΕ πράξεων καί ἀφ' ἑτέρου τῶν τιμῶν προϋπολογισμοῦ κατά τή μετατροπή τῶν ἐκφραζομένων σέ ἐθνικό νόμισμα δαπανῶν, αὐτή πραγματοποιεῖται σύμφωνα μέ μέθοδο ἡ ὁποία θά θεσπισθεῖ κατά τήν προβλεπομένη στό ἄρθρο 13 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 729/70 διαδικασία.

2. Ἡ προβλεπομένη στήν παράγραφο 1 μέθοδος λαμβάνει ἰδίως ὑπόψη γιά κάθε Κράτος μέλος τήν τιμή προϋπολογισμοῦ, τίς διάφορες ἀντιπροσωπευτικές τιμές, καθώς καί τή διάρκεια τῆς ἐφαρμογῆς αὐτῶν καί τίς συνήθεις προθεσμίες πληρωμῆς.

Ἄρθρο 2

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν τρίτη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ἡ οὐσιαστική του ἰσχύς ἀρχίζει ἀπό τήν 1η Ἰανουαρίου 1977.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα του τά μέρη καί ἰσχύει ἄμεσα σέ ὅλα τά Κράτη μέλη.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 8 Μαρτίου 1977.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

D. OWEN

(1) ΕΕ ἀριθ. A 57 τῆς 7.3.1977, σ. 61.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 94 τῆς 28.4.1970, σ. 13.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 295 τῆς 30.12.1972, σ. 1.